

# **Decreto federale concernente l'acquisto di materiale d'armamento (Programma d'armamento 2009)**

del 7 settembre 2009

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 60 e 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 18 febbraio 2009<sup>2</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> È approvato l'acquisto di materiale d'armamento così come proposto nel messaggio del 18 febbraio 2009 (Programma d'armamento 2009).

<sup>2</sup> Per l'acquisto del materiale d'armamento è stanziato un credito d'impegno di 496 milioni di franchi secondo l'elenco dei crediti d'impegno figurante nell'allegato.

## **Art. 2**

<sup>1</sup> Il fabbisogno finanziario annuo è iscritto nel preventivo.

<sup>2</sup> L'acquisto del materiale d'armamento grava il credito a preventivo, rubrica 1045/A2150.0100 «Materiale d'armamento» (Difesa).

## **Art. 3**

Il Consiglio federale disciplina le modalità dell'acquisto.

## **Art. 4**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 8 giugno 2009

La presidente: Chiara Simoneschi-Cortesi  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 7 settembre 2009

Il presidente: Alain Berset  
Il segretario: Philippe Schwab

<sup>1</sup> RS 101  
<sup>2</sup> FF 2009 1191

*Allegato*

## **Elenco dei crediti d'impegno**

---

Progetti	Credito d'impegno fr.
– Mobilità	360 000 000
– Effetto delle armi	136 000 000
<b>Totale del credito d'impegno del programma d'armamento 2009</b>	<b>496 000 000</b>

---